



Katowice, dnia 27 sierpnia 2024 r.

**Państwowe Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie**

**Dyrektor Zarządu Zlewni
w Katowicach**

CK.ZUZ.4211.48.2024.BT/KP/MZD

**DECYZJA
DYREKTORA ZARZĄDU ZLEWNI WÓD POLSKICH W KATOWICACH**

Na podstawie art. 411a ust. 1, ust. 2, ust. 3, ust. 4 w związku z art. 397 ust. 1 i ust. 3 pkt 2 lit. a, art. 14 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 1087 ze zmianami) oraz art. 104 i art. 107 §1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 572 ze zmianami), po rozpatrzeniu wniosku zakładu TI 19 Sp. z o. o., al. Jana Pawła II 27, 00-867 Warszawa,

ORZEKAM

- I. Przenoszę na rzecz zakładu TI 19 Sp. z o. o., al. Jana Pawła II 27, 00-867 Warszawa, prawa i obowiązki wynikające z pozwolenia wodnoprawnego udzielonego spółkom Castorama Polska Sp. z o. o., ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa oraz Tesco (POLSKA) Sp. z o. o., ul. Kapelanka 56, 30-347 Kraków decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach z dnia 8 grudnia 2020 r., znak: GL.ZUZ.2.4210.340m.2020.JO/RKW-2020-10287 i przeniesionego z Tesco (POLSKA) Sp. z o. o. na rzecz TALGO H. BRUNENGRABER TAL&CO Sp. k. decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach z dnia 15 listopada 2023 r., znak: GL.ZUZ.2.4211.39.2023.DS, w ten sposób, że spółka TI 19 Sp. z o. o. przejmie prawa i obowiązki udzielone spółce TALGO H. BRUNENGRABER TAL&CO Sp. k., a prawa i obowiązki wynikające z tego pozwolenia w przypadku spółki Castorama Polska Sp. z o.o. pozostają bez zmian. Przedmiotowe pozwolenie wydane zostało na korzystanie z wód w ramach usług wodnych, poprzez odprowadzanie oczyszczonych ścieków przemysłowych tj. oczyszczonych ścieków bytowych i przemysłowych oraz podczyszczonych wód opadowych lub roztopowych pochodzących z terenu istniejących obiektów handlowych, zlokalizowanych w Bielsku-Białej przy ul. Warszawskiej 186 (Castorama Polska Sp. z o.o.) oraz ul. Warszawskiej 180 (Tesco Polska Sp. z o.o.) do rzeki Białej w km 11+815.
- II. Cel i zakres korzystania z wód, a także warunki wykonywania uprawnienia oraz obowiązki wynikające z pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach z dnia 8 grudnia 2020 r., znak: GL.ZUZ.2.4210.340m.2020.JO/RKW-2020-10287, pozostają bez zmian.

UZASADNIENIE

Zakład TI 19 Sp. z o. o., al. Jana Pawła II 27, 00-867 Warszawa, działając przez pełnomocnika Pana Łukasza Dąbrowski, wnioskiem z dnia 8 maja 2024 r. (data wpływu do Zarządu Zlewni w Katowicach: 13.05.2024 r.) zwrócił się do Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach, w sprawie przeniesienia praw i obowiązków wynikających z pozwolenia wodnoprawnego udzielonego spółkom Castorama Polska Sp. z o. o., ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa oraz Tesco (POLSKA) Sp. z o. o., ul. Kapelanka 56, 30-347 Kraków przez Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach decyzją z dnia 8 grudnia 2020 r., znak: GL.ZUZ.2.4210.340m.2020.JO/RKW-2020-10287 i przeniesionego z Tesco (POLSKA) Sp. z o. o. na rzecz TALGO H. BRUNENGRABER TAL&CO Sp. k. decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach z dnia 15 listopada 2023 r., znak: GL.ZUZ.2.4211.39.2023.DS. Przedmiotowe pozwolenie wydane zostało na korzystanie z wód w ramach usług wodnych, poprzez odprowadzanie oczyszczonych ścieków przemysłowych tj. oczyszczonych ścieków bytowych i przemysłowych oraz podczyszczonych wód opadowych lub roztopowych

pozwolenia wodnoprawnego. Ponadto art. 411a ust. 5 ww. ustawy stanowi, że do wniosku, o którym mowa w ust. 4 (wniosek o przeniesienie pozwolenia wodnoprawnego), dołącza się oświadczenie podmiotu, na rzecz którego przenoszona jest pozwolenie wodnoprawne, o przyjęciu wszystkich warunków określonych w tym pozwoleniu wodnoprawnym.

Analizując zebrany materiał dowodowy organ ustalił, że zakład TALGO H. BRUNENGRABER TAL&CO Sp. k., w pisemnym oświadczeniu wyraził zgodę na przeniesienie przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego na rzecz zakładu TI 19 Sp. z o. o. Ponadto zakład TI 19 Sp. z o. o. oświadczył o przyjęciu wszystkich warunków (w tym praw i obowiązków) określonych w pozwoleniu wodnoprawnym udzielonym decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach z dnia 8 grudnia 2020 r., znak: GL.ZUZ.2.4210.340m.2020.JO/RKW-2020-10287.

Mając na uwadze powyższe, w tym oświadczenie Wnioskodawcy o przyjęciu wszystkich warunków określonych w pozwoleniach wodnoprawnych oraz zgodę zakładu na rzecz którego wydano pozwolenie wodnoprawne, organ stwierdził, iż nie zaistniały przesłanki do odmowy przeniesienia przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego. Po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego, w oparciu o całość zebranego materiału dowodowego, Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach wydał niniejszą decyzję i orzekł, jak w sentencji.

POUCZENIE

Od decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie ul. Henryka Sienkiewicza 2, 44-100 Gliwice za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Katowicach Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, Plac Grunwaldzki 8-10, 40-127 Katowice, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z treścią art. 127a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego*, w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania od niniejszej decyzji. Z dniem doręczenia Dyrektorowi Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Wobec niezaskarżenia niniejszej decyzji
Dyrektora Zarządu Zlewni Katowice
w czasie i trybie ustawowo przewidzianym,
decyzja stała się ostateczna z dniem 25.08.2024
i podlega wykonaniu
Katowice, dnia 21.10.2024



DYREKTOR
[Signature]
Abdullah Othman

Otrzymują:

1. Wnioskodawca -
TI 19 Sp. z o. o.
al. Jana Pawła II 27, 00-867 Warszawa
na ręce pełnomocnika:
Łukasz Dąbrowski
ul. Pokorna 2 lok. 947, 00-199 Warszawa
2. Talgo H. Brunengraber Tal&Co Sp.k.
ul. Krakowskie Przedmieście 13, 00-071 Warszawa
na ręce pełnomocnika:
Jakub Michałeczko
ul. Pokorna 2 lok. 947, 00-199 Warszawa
3. Castorama Polska Sp. z o.o.
ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa

4. ZUZ a/a
[Signature] 29.08.2024

Do wiadomości:

1. Nadzór Wodny w Bielsku-Białej
2. ZZI w/m
3. ZUO w/m



Katowice, dnia 8 grudnia 2020 r.

Państwowe Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie

Dyrektor Zarządu Zlewni
w Katowicach

GL.ZUZ.2.4210.340m.2020.JO/RKW-2020-10287

DECYZJA
DYREKTORA ZARZĄDU ZLEWNI W KATOWICACH

Na podstawie art. 16 pkt 64 i pkt 69, art. 35 ust. 1 i ust. 3 pkt 5 i pkt 7, art. 388 ust. 1 pkt 1, art. 389 pkt 1, art. 393 ust. 4 i ust. 5, art. 396, art. 397 ust. 1 i ust. 3 pkt 2, art. 400 ust. 3, ust. 4, ust. 8, ust. 9 i ust. 10, art. 403 ust. 1 i ust. 2, art. 407 ust. 1, art. 414 ust. 1 pkt 2 oraz art. 418 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* (tekst jednolity: Dz.U. z 2020 r. poz. 310, ze zmianami) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (tekst jednolity: Dz.U. z 2020 r. poz. 256, ze zmianami) na wniosek spółek: Castorama Polska Sp. z o.o ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa (NIP: 5261009959, REGON: 010817199) oraz Tesco (POLSKA) Sp. z o.o, ul. Kapelanka 56, 30-347 Kraków (NIP: 5261037737, REGON: 011270099) działających przez pełnomocnika Pana Łukasza Wiśniewskiego

ORZĘKAM

- I. Udzielam spółkom Castorama Polska Sp. z o.o oraz Tesco (POLSKA) Sp. z o.o pozwolenia wodnoprawnego na korzystanie z wód w ramach usług wodnych, poprzez odprowadzanie oczyszczonych ścieków przemysłowych tj.: oczyszczonych ścieków bytowych i przemysłowych oraz podczyszczonych wód opadowych lub roztopowych pochodzących z terenu istniejących obiektów handlowych, zlokalizowanych w Bielsku-Białej przy ulicy Warszawskiej 186 (Castorama Polska Sp. z o.o) oraz Warszawskiej 180 (Tesco (Polska) Sp. z o.o) do rzeki Białej w km 11+815.
 1. Cel korzystania z wód: odprowadzanie do wód ścieków przemysłowych tj.: oczyszczonych ścieków bytowych i przemysłowych oraz podczyszczonych wód opadowych lub roztopowych pochodzących z terenu istniejących obiektów handlowych, zlokalizowanych w Bielsku-Białej przy ulicy Warszawskiej 186 (Castorama Polska Sp. z o.o) oraz Warszawskiej 180 (Tesco (Polska) Sp. z o.o) do rzeki Białej w km 11+815.
 2. Lokalizacja istniejącego urządzenia wodnego – wylotu:
 - a) działka o numerze ewidencyjnym 793 obręb Komorowice Śląskie, m. Bielsko-Biała, powiat bielski.
 - b) współrzędne geodezyjne w układzie odniesienia PL-ETRF2000:
X = 5524259.38, Y = 6574781.90
 3. Opis istniejącego urządzenia wodnego – wylotu:
 - a) średnica: Ø 800 mm
 - b) rzędna dna wylotu: 286,60 m n.p.m.
 - c) rzędna dna cieku: 285,78 m n.p.m.
 - d) umocnienie: płyty betonowe

- długość: 3660 mm
- szerokość: 2360 mm
- wysokość: 2850 mm
- pojemność czynna: 15000 litrów

Parametry separatora koalescencyjnego:

- długość: 4900 mm
- szerokość: 1360 mm
- wysokość: 2850 mm

Przepustowość oczyszczalni wynosi: $Q_{max} = 160,0$ l/s

Oczyszczalnia wód opadowych i roztopowych - zlewnia W-2

Do oczyszczania wód opadowych jest eksploatowana lokalna oczyszczalnia składająca się z dwóch urządzeń produkcji PURATOR POLSKA Ekotechnika Sp. z o.o.

- osadnika wstępnego OS 21000,
- separatora koalescencyjnego SEP 225-1

Parametry osadnika:

- długość: 4900 mm
- szerokość: 2360 mm
- wysokość: 2850 mm
- pojemność czynna: 21000 litrów

Parametry separatora koalescencyjnego:

- długość: 4900 mm
- szerokość: 1360 mm
- wysokość: 2850 mm

Przepustowość oczyszczalni wynosi: $Q_{max} = 225,0$ l/s

Oczyszczalnia wód opadowych i roztopowych - zlewnia W-3

Do oczyszczania wód opadowych jest eksploatowana lokalna oczyszczalnia składająca się z dwóch urządzeń produkcji PURATOR POLSKA Ekotechnika Sp. z o.o.

- osadnika wstępnego OS 21000,
- separatora koalescencyjnego SEP 225-1.

Parametry osadnika:

- długość: 4900 mm
- szerokość: 2360 mm
- wysokość: 2850 mm
- pojemność czynna: 21000 litrów

Parametry separatora koalescencyjnego:

- długość: 4900 mm
- szerokość: 1360 mm
- wysokość: 2850 mm

Przepustowość oczyszczalni wynosi: $Q_{max} = 225,0$ l/s

Do oczyszczania wód opadowych na terenie stacji paliw jest eksploatowana lokalna oczyszczalnia składająca się z dwóch urządzeń:

- studzienka osadnikowa typu OS produkcji EKOL UNIKON,
- separatora koalescencyjnego typu PSK Koala NG 15/085 produkcji EKOL UNIKON.

Parametry osadnika:

- średnica: 1500 mm

- zbiornik osadu o pojemności 40,4 m³ i wymiarach 3,15 x 2,85 x 4,5 m, wyposażony w sondę tlenową oraz pompę typu Mamut.

II. Pozwolenia wodnoprawnego udziela się przy zachowaniu przez wnioskodawcę następujących warunków i obowiązków:

1. Maksymalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach wprowadzanych do wód nie mogą przekraczać następujących wartości:

▪ Odczyn pH	6,5-9,0
▪ BZT ₅	25 mgO ₂ /l
▪ ChZT _{Cr}	125 mgO ₂ /l
▪ zawiesiny ogólne	35 mg/l
▪ węglowodory ropopochodne	15 mg/l
▪ azot ogólny	30 mgN/l
▪ fosfor ogólny	3 mg/l
▪ azot amonowy	10 mg/l
2. Należy analizować jakość oczyszczonych ścieków wprowadzanych do wód rzeki Biała w zakresie wyżej wymienionych wskaźników z częstotliwością wynikających z aktualnych przepisów wykonawczych do ustawy *Prawo wodne*.
3. Eksploatacja urządzeń oczyszczających powinna być zgodna z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi i konserwacji, a czynności z nią związane odnotowane w książce eksploatacji.
4. Unieszkodliwianie osadów należy prowadzić zgodnie z przepisami z zakresu gospodarki odpadami.
5. Wnioskodawca zobowiązany jest do utrzymywania we właściwym stanie technicznym urządzeń wodnych, zapewniając ich właściwą obsługę i funkcjonowanie.
6. Wnioskodawca zobowiązany jest do utrzymywania brzegu rzeki Białej na odcinku 5 m powyżej i 10 m poniżej wylotu, licząc od jego osi, poprzez naprawę powstałych uszkodzeń, wykaszanie roślinności i usuwanie zatorów utrudniających swobodny przepływ wody w cieku (art. 403 ust. 6 pkt 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*).
7. W przypadku awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego podwyższa się najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń do 50% w stosunku do wartości podanych w pkt III.1 niniejszej decyzji.
8. Powiadomienie uprawnionego do rybactwa oraz nadzoru wodnego w Katowicach o awariach mogących mieć negatywny wpływ na rybostan w rzece lub wystąpienia śnięcia ryb.
9. Należy naprawiać na bieżąco ewentualne szkody i straty powstałe w związku z realizacją działalności objętej zakresem niniejszego pozwolenia wodnoprawnego lub wykonać niezbędne roboty lub urządzenia zapobiegające szkodom w razie stwierdzenia ujemnego oddziaływania działalności na interes osób trzecich.

IV. Pozwolenia wodnoprawnego udziela się na czas określony tj. **do dnia 8.12.2024 r.**

- V. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń. Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaniem pozwolenia.

UZASADNIENIE

Spółki Castorama Polska Sp. z o.o ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa oraz Tesco (POLSKA) Sp. z o.o, ul. Kapelanka 56, 30-347 Kraków działając przez pełnomocnika Pana Łukasza Wiśniewskiego wnioskiem z dnia 23.03.2020 r., (data wpływu do tut. organu 05.06.2020 r), zwróciła się do Dyrektora Zarządu Zlewni w Katowicach Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie o wygaszenie obowiązującego pozwolenia wodnoprawnego oraz jednocześnie o wydanie nowego pozwolenia wodnoprawnego na

Zgodnie z art. 396 ust. 1 ustawy Prawo wodne pozwolenie wodnoprawne nie może naruszać: ustaleń planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza, z wyjątkiem okoliczności, o których mowa w art. 66 ww. ustawy, ustaleń planów ochrony i planów zadań ochronnych dla obszarów chronionych, ustaleń planu zarządzania ryzykiem powodziowym, ustaleń planu przeciwdziałania skutkom suszy, ustaleń programu ochrony wód morskich, ustaleń krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych, ustaleń miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, decyzji o warunkach zabudowy i decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego oraz wymagań ochrony zdrowia ludzi, środowiska, ochrony przyrody i dóbr kultury wpisanych do rejestru zabytków oraz wynikających z przepisów ustawy oraz przepisów odrębnych.

Przedmiotowa inwestycja zlokalizowana jest w obszarze dorzecza Wisły, w regionie wodnym Małej Wisły. Zgodnie z obowiązującą aktualizacją Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły, przyjętą rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie *Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły* (Dz. U. z 2016 r. poz. 1911), przedmiotowe korzystanie z wód zachodzi na terenie jednolitych części wód powierzchniowych JCWP: **PLRW200012211499 – Biała** oraz jednolitych części wód podziemnych JCWPd: **PLGW2000157**. W myśl zapisów ww. planu celami środowiskowymi dla jednolitych części wód powierzchniowych **PLRW200012211499 – Biała** jest osiągnięcie dobrego potencjału ekologicznego i dobrego stanu chemicznego wód. Aktualny stan jednolitej części wód powierzchniowych został określony jako zły, a ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych jest zagrożona. Z uwagi na powyższe przewidziano odstępstwo dla osiągnięcia wyznaczonych celów środowiskowych do roku 2027, z uwagi na brak możliwości technicznych. W zlewni JCWP występuje presja niska emisja. W programie działań zaplanowano działanie: weryfikacja programu ochrony środowiska dla gminy, mające na celu szczegółowe rozpoznanie i w rezultacie ograniczenie tej presji tak, aby możliwe było osiągnięcie wskaźników zgodnych z wartościami dobrego stanu. Z uwagi jednak na czas niezbędny dla wdrożenia tego działania, następnie konkretnych działań naprawczych, a także okres niezbędny aby wdrożone działania przyniosły wymierne efekty, dobry stan będzie mógł być osiągnięty do roku 2027. Celami środowiskowymi dla jednolitych części wód podziemnych **PLGW2000157** jest osiągnięcie dobrego stanu chemicznego i ochrona stanu ilościowego przed dalszym pogorszeniem. Aktualny stan ilościowy i chemiczny JCWPd określono jako słaby, a osiągnięcie wyznaczonych celów środowiskowych jest zagrożone. Z uwagi na powyższe zastosowane zostały odstępstwa w zakresie przedłużenia terminu osiągnięcia celu środowiskowego do 2021 r. – ustalenie celów mniej rygorystycznych z uwagi na brak możliwości technicznych. Odstępstwa zastosowane zostały ze względu na intensywną eksploatację wód podziemnych, głównie w wyniku odwodnień wyrobisk górniczych. Wydane do tej pory decyzje organu koncesyjnego zezwalające na wydobywanie węgla kamiennego ze złóż obowiązują najkrócej do 20.10.2020 r., a najdłużej do 31.12.2030 r. Perspektywiczne wydobycie określone dla kopalń na podstawie bilansu zasobów i stanu rozpoznania złóż może trwać w niektórych przypadkach do 2046 r. Brak możliwości zakończenia eksploatacji ze względów gospodarczych.

Zamierzone korzystanie z wód w ramach usług wodnych nie wpływa negatywnie na osiągnięcie celów środowiskowych określonych w ww. planie.

Odnosząc się do kwestii ustaleń Planu zarządzania ryzykiem powodziowym przyjętego rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie *przyjęcia Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Wisły* (Dz. U. z 2016 r. poz. 1841), zamierzone korzystanie z wód w ramach usług wodnych zlokalizowane jest poza obszarem objętym ryzykiem oraz zagrożeniem powodziowym.

Plany przeciwdziałania skutkom suszy znajdują się na etapie udziału społeczeństwa w strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko.

Dla przedmiotowej inwestycji, polegającej na korzystaniu z wód w ramach usług wodnych tj. odprowadzanie do wód rzeki Białej ścieków przemysłowych tj.: oczyszczonych ścieków bytowych i technologicznych oraz podczyszczonych wód opadowych lub roztopowych, nie zachodzi konieczność przeprowadzenia analizy przedłożonej dokumentacji pod kątem naruszenia ustaleń programu ochrony wód morskich.

Otrzymują:

1. Łukasz Wiśniewski (pełnomocnik TESCO (Polska) sp. z o.o. oraz Castorama Polska Sp.z.o.o.)
ul. Pracy 17, 43-602 Jaworzno
2. Gmina Bielsko-Biała
Plac Ratuszowy 1, 43-300 Bielsko Biała
3. Polskie Koleje Państwowe S.A.
02-358 Warszawa, ul. Szczęśliwicka 62
4. FCA POLAND SPÓŁKA AKCYJNA
43-300 Bielsko-Biała, ul. M.Grażyńskiego 141
5. CASTIM sp. z o.o.
02-255 Warszawa, ul. Krakowiaków 78
6. ALFA POLAND sp. z o.o.
43-300 Bielsko-Biała, ul. M Grażyńskiego 141
7. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad
40-017 Katowice, ul. Myśliwska 5
8. PGW WP RZGW Gliwice
42-100 Gliwice, ul. Sienkiewicza 2.
9. Okręg PZW w Katowicach
40-214 Katowice, ul. Wróblewskiego 35.
10. ZUZ a/a
11. Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Katowicach, ul. Wita Stwosza 2, 40-036 Katowice
(otrzymuje decyzje z klauzulą ostateczności zgodnie z art. 183 ust. 3 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska oraz art. 400 ust. 9 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne)

Do wiadomości:

1. Nadzór Wodny w Bielsku-Białej
2. ZZI

Zgodnie z art. 398 ust. 3 ustawy Prawo wodne (tekst jednolity: Dz.U. z 2020 r. poz. 310, ze zmianami) pobrano opłatę za wydanie pozwolenia wodnoprawnego w wysokości 224,88 zł (słownie: dwieście dwadzieścia cztery złote 88/100) - potwierdzenie dokonania przelewu z dnia 27.04.2020 r.



Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie

Lpł. 15.02.2024r.

Katowice, dnia 7 lutego 2024 r.

GL.ZUZ.2.4211.39.2023.DS

ZAŚWIADCZENIE

Na podstawie art. 217 § 2 pkt 2 oraz art. 218 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (tekst jednolity Dz. U. z 2023 r., poz. 775 ze zmianami),

informuję,

że decyzja Dyrektora Zarządu Zlewni w Katowicach Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie z dnia 15 listopada 2023 r., znak: GL.ZUZ.2.4211.39.2023.DS przenosząca prawa i obowiązki z pozwolenia wodnoprawnego na rzecz podmiotu Talgo H. Brunengraber Tal&Co Sp. k, ul. Krakowskie Przedmieście 12 00-071 Warszawa na:

- I. Korzystanie z wód w ramach usług wodnych, poprzez odprowadzanie oczyszczonych ścieków przemysłowych tj. oczyszczonych ścieków bytowych i przemysłowych oraz podczyszczonych wód opadowych lub roztopowych pochodzących z terenu istniejących obiektów handlowych, zlokalizowanych w Bielsku-Białej przy ul. Warszawskiej 186 (Castorama Polska Sp. z o.o.) oraz ul. Warszawskiej 180 (Tesco(Polska) Sp. z o.o. do rzeki Białej w km 11+815 w ten sposób, że spółka Talgo H. Brunengraber Tal&Co Sp. k. przejmuje prawa i obowiązki Tesco(Polska) Sp. z o.o., a zakład główny Castorama Polska Sp. z o.o. pozostaje bez zmian.

stała się ostateczna z dniem 3 stycznia 2024 r. i podlega wykonaniu.

Niniejsze zaświadczenie wydaje się na wniosek Wnioskodawcy.



DYREKTOR
Stefan Mójżesz

Otrzymują:

1. Talgo H. Brunengraber Tal&Co Sp.k.
ul. Św. Mikołaja 12
50-125 Wrocław
2. ZUZ a/a

lipc. 27.11.2023v



**Państwowe Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie**

Katowice, dnia 15 listopada 2023 r.

**Dyrektor Zarządu Zlewni
w Katowicach**

GL.ZUZ.2.4211.39.2023.DS

**DECYZJA
DYREKTORA ZARZĄDU ZLEWNI W KATOWICACH**

Na podstawie art. 411a w związku z art. 397 ust. 1 i ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* (tekst jednolity: Dz. U. z 2023 r. poz. 1478 ze zmianami) oraz art. 104 i art. 107 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (tekst jednolity: Dz. U. z 2023 r. poz. 775 ze zmianami), na wniosek Talgo H.Brunengraber Tal&Co Sp.k., ul. Krakowskie Przedmieście 12 00-071 Warszawa,

ORZĘKAM

- I. Przenoszę na rzecz podmiotu Talgo H.Brunengraber Tal&Co Sp. k, prawa i obowiązki wynikające z pozwolenia wodnoprawnego udzielonego przez Dyrektora Zarządu Zlewni w Katowicach decyzją z dnia 8 grudnia 2020r., znak: GL.ZUZ.2.4210.340m.2020.JO spółkom Castorama Polska Sp. z o.o. oraz Tesco (Polska) Sp. z o.o. na korzystanie z wód w ramach usług wodnych, poprzez odprowadzanie oczyszczonych ścieków przemysłowych tj. oczyszczonych ścieków bytowych i przemysłowych oraz podczyszczonych wód opadowych lub roztopowych pochodzących z terenu istniejących obiektów handlowych, zlokalizowanych w Bielsku-Białej przy ul. Warszawskiej 186 (Castorama Polska Sp. z o.o.) oraz ul. Warszawskiej 180 (Tesco (Polska) Sp. z o.o. do rzeki Białej w km 11+815 w ten sposób, że spółka Talgo H.Brunengraber Tal&Co Sp.k., przejmuje prawa i obowiązki Tesco(Polska) Sp. z o.o., a zakład główny Castorama Polska Sp. z o.o. pozostaje bez zmian.
- II. Cel i zakres korzystania z wód oraz warunki uprawnień ustalonych w przedmiotowym pozwoleniu, pozostają bez zmian.

UZASADNIENIE

Podmiot Talgo H.Brunengraber Tal&Co Sp.k., ul. Krakowskie Przedmieście 12 00-071 Warszawa, wnioskiem z dnia 4 lipca 2023 r. (data wpływu: 10.07.2023 r.), zwrócił się do Dyrektora Zarządu Zlewni w Katowicach Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, w sprawie przeniesienia praw i obowiązków wynikających z pozwolenia wodnoprawnego wydanego dnia 08.12.2020 r., znak: GL.ZUZ.2.4210.340m.2020.JO, w części dotyczącej Tesco(Polska) Sp. z o.o. ul. Warszawska 180 w Bielsku-Białej. Z aktu notarialnego spisane w dniu 23.02.2021r. (rep. A nr 1355/2020) wynika, że beneficjent przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego Tesco(Polska) sp. z o.o. ul. Kapelanka 56 30-347 Kraków, sprzedał nieruchomość spółce pod nazwą: Talgo H. Brunengraber Tal&Co sp.k.

W myśl art. 61 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego*, postępowanie administracyjne w przedmiotowej sprawie zostało wszczęte na żądanie strony. Na podstawie art. 61 § 4 *K.p.a.*, Dyrektor Zarządu Zlewni w Katowicach pismem z dnia 7 sierpnia 2023 r., znak: GL.ZUZ.2.4211.39.2023.DS/RKW-2023-13798, zawiadomił strony o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiocie przeniesienia praw i obowiązków wynikających z pozwolenia wodnoprawnego. Jednocześnie w oparciu o normę prawą odtwarzaną z art. 10 § 1 *K.p.a.*, w celu zapewnienia stronom czynnego udziału w prowadzonym postępowaniu administracyjnym, Dyrektor Zarządu Zlewni w Katowicach PGW Wody Polskie poinformował strony o możliwości zapoznania się z aktami sprawy, wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i zgłaszania ewentualnych uwag w terminie 7 dni od dnia otrzymania zawiadomienia. Dodatkowo strony zostały poinformowane, że po upływie wskazanego terminu, w przypadku braku zgłoszenia uwag i ewentualnych uzupełnień do akt sprawy, przedmiotowe

POUCZENIE

Od decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Katowicach.

Zgodnie z treścią art. 127a *Kodeksu postępowania administracyjnego* w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona ma prawo do zrzeczenia się prawa do wniesienia odwołania od niniejszej decyzji. Z dniem doręczenia Dyrektorowi Zarządu Zlewni w Katowicach oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



DYREKTOR
Stefan Mojszesz

Otrzymują:

- ① Talgo H. Brunengraber Tal&Co Sp.k.
ul. Św. Mikołaja 12
50-125 Wrocław
2. Tesco(Polska) sp. z o.o.
ul. Kapelanka 56 30-347 Kraków
3. Castorama Polska Sp. z o.o.
ul. Krakowiaka 78 02-255 Warszawa
4. ZUZ a/a

Do wiadomości

1. Nadzór Wodny w Bielsku-Białej
2. ZZI w/m
3. ZUO w/m

Zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (tekst jednolity: Dz. U. z 2023 r. poz. 2111 ze zmianami) wnioskodawca wniósł opłatę skarbową za wydanie decyzji w wysokości 10,00 zł (słownie: dziesięć złotych 00/100) – potwierdzenie dokonania przelewu z dnia 06.07.2023 r.